



Mit der Tagesmutter  
lernen  
wachsen  
leben

con tutte le novità 2021

# Sostegni sociali per la famiglia

Mit Bäuerinnen  
**lernen - wachsen - leben**  
SOZIALGENOSSENSCHAFT



**Südtiroler  
Bauernbund**  
Patronat ENAPA

# CREARE INCENTIVI PER LA COSTITUZIONE DI UNA FAMIGLIA

Le famiglie offrono spazio per la crescita, lo sviluppo e le competenze sociali. Pertanto deve essere un nostro obiettivo sostenere le famiglie in tutte le situazioni della vita.



La politica familiare dello Stato deve essere classificata come insufficiente. Per questo motivo le misure di sostegno finanziario e familiare della Provincia sono un complemento indispensabile. I rappresentanti politici hanno riconosciuto che la diversità dell'assistenza familiare nel nostro paese deve essere coordinata meglio e hanno istituito gruppi di lavoro per cercare soluzioni. I prossimi anni

dimostreranno se sarà possibile perseguire una politica familiare semplice, gestibile e socialmente equa. Anche in futuro le nostre famiglie devono sentirsi a loro agio e trovare una buona qualità di vita, pertanto dobbiamo affrontare queste sfide insieme.

Questo opuscolo fornisce un quadro generale delle varie misure a livello statale e provinciale. A causa della varietà dei servizi, il cittadino spesso ha bisogno di sostegno. Perché per questo motivo i nostri collaboratori del patronato negli uffici distrettuali sono a vostra disposizione per consultazioni personali e per ulteriori informazioni.

Cordiali saluti  
Leo Tiefenthaler  
Presidente dell'Unione agricoltori e coltivatori diretti sudtirolese

# LA FAMIGLIA COME BASE PER UNA SOCIETÀ FELICE

Nessuno lo mette in dubbio: la famiglia è la comunità più importante. Il presupposto per una società stabile, orientata al futuro e felice, sta proprio nel fatto che la famiglia stia bene.



Cosa serve ad una famiglia oltre alla protezione, l'accettazione e la tolleranza? La certezza giuridica e la sicurezza sociale sono necessarie in egual misura, così come le diverse forme di sostegno da parte della società.

Per genitori, e in modo particolare per le madri, le continue innovazioni delle disposizioni e dei requisiti non sono sempre una sfida facile.

Noi, la cooperativa sociale "Mit Bäuerinnen lernen – wachsen – leben" vediamo come

nostro compito, quello di dare una panoramica generale sulle disposizioni attuali: non solo per le nostre "Tagesmütter", bensì anche per i genitori e i membri della famiglia. In questo senso vogliamo sostennervi nell'analizzare attentamente la vostra situazione.

L'obiettivo e lo scopo della nostra cooperativa sociale è di assumersi la responsabilità olistica e di fare in modo, che accanto all'assistenza all'infanzia professionale, otteniate anche le informazioni attuali e la consultazione per il bene della famiglia.

Care "Tagesmütter" e cari genitori, in questo opuscolo troverete le informazioni attuali e le innovazioni del 2020, per conoscere i contributi e i sostegni che esistono e per sapere come usufruirne.

*La Vostra Maria Hochgruber Kuenzer  
Presidente della cooperativa sociale  
Mit Bäuerinnen lernen-wachsen-leben*



## CONGEDO DI MATERNITÀ - LAVORATRICI DIPENDENTI

Il congedo di maternità è il periodo di astensione obbligatoria dal lavoro che comprende due mesi prima della data presunta del parto e tre mesi dopo la nascita del bambino. Dal 2019 è possibile posticipare la maternità fino alla nascita del bambino e quindi rivendicare i cinque mesi dopo la nascita, a condizione che lo stato di salute della madre e il figlio lo permetta. Durante l'astensione obbligatoria dal lavoro la lavoratrice percepisce l'80% della retribuzione abituale.



**Dal punto di vista del diritto del lavoro, una donna non può essere licenziata dal datore di lavoro dall'inizio della gravidanza fino al compimento del primo anno di età del neonato.**

## CONGEDO DI MATERNITÀ - LAVORATRICI AUTONOME

Le lavoratrici autonome hanno diritto all'80% della retribuzione giornaliera stabilita annualmente dalla legge per un periodo di due mesi prima e tre mesi dopo la nascita.

# CONGEDO PARENTALE PER LAVORATORI DIPENDENTI

Il congedo parentale è un periodo di astensione facoltativa dal lavoro riconosciuta ai lavoratori dipendenti. Un periodo di astensione facoltativa dal lavoro che entrambi i genitori possono richiedere, fino al compimento del dodicesimo anno di età del bambino, nei seguenti limiti:



- › Durante i primi sei mesi di congedo parentale il lavoratore ha diritto a percepire, un'indennità economica pari al 30% della retribuzione giornaliera calcolata sulla base dell'ultimo mese di lavoro entro il sesto anno di vita del bambino
- › i genitori hanno diritto complessivamente, ad un periodo di congedo parentale non superiore a dieci mesi. Tale limite arriva fino ad undici mesi qualora il padre lavoratore dipendente fruisca di almeno tre mesi di congedo parentale
- › entro il limite dei dieci (o undici) mesi, ciascun genitore ha diritto a fruire per un periodo, continuativo o frazionato, non superiore a sei mesi; il periodo individuale del padre può essere elevato a sette mesi qualora fruisca di almeno tre mesi (p.e. se la madre prende sei mesi di congedo parentale, il padre ne può fruire ancora cinque)
- › il cosiddetto genitore solo ha diritto a fruire fino a dieci mesi del congedo parentale



La domanda deve essere presentata al INPS e al datore di lavoro prima del periodo richiesto.





# CONGEDO PARENTALE PER LE LAVORATRICI AUTONOME

Anche per le lavoratrici autonome è previsto un congedo parentale di tre mesi. La retribuzione prevista per tale periodo è il 30% della retribuzione giornaliera. Durante il congedo parentale non può essere svolta alcuna attività lavorativa e quindi ed è necessaria la cancellazione dall'assicurazione previdenziale. La prestazione spetta entro il primo anno di vita del bambino.



La **domanda** deve essere presentata prima dell'inizio del periodo di beneficio. Se la domanda viene presentata in ritardo, la prestazione viene concessa per il tempo rimanente.

## CONGEDO DI PATERNITÀ

I padri lavoratori dipendenti hanno diritto a due tipi di congedo:

- 1) congedo di paternità
- 2) congedo parentale di un giorno al posto della madre.



Novità 2021

La domanda scritta deve essere presentata al datore di lavoro almeno 15 giorni prima del periodo richiesto. Il congedo di paternità è pienamente compatibile con il congedo di maternità.

Nel 2020 il congedo di paternità è stato aumentato a dieci giorni e può essere goduto entro i primi cinque mesi di vita del neonato. Il diritto si applica anche in caso di morte perinatale dalla 28a settimana di gravidanza. Durante il congedo il padre percepisce il 100% della retribuzione.

## PREMIO ALLA NASCITA 800 EURO

Il premio alla nascita di 800 euro viene corrisposto dall'INPS per ogni evento (gravidanza, parto, adozione o affidamento) e in relazione a ogni figlio nato, adottato o affidato.



La prestazione spetta alle donne in gravidanza o alle madri per uno dei seguenti eventi:

- › compimento del settimo mese di gravidanza;
- › parto, anche se antecedente all'inizio dell'ottavo mese di gravidanza;
- › adozione/ affidamento preadottivo nazionale o internazionale del minore;

Le gestanti e madri, cittadine italiane devono essere regolarmente presenti e residenti in Italia.

La domanda potrà essere presentata dopo il compimento del settimo mese di gravidanza.





# ASSEGNO PROVINCIALE PER I FIGLI E ASSEGNO PROVINCIALE AL NUCLEO FAMILIARE

|                              | Assegno provinciale per i figli   | Assegno provinciale al nucleo familiare   |
|------------------------------|---|---|
| <b>Soggetti interessati</b>  | <p>Devono avere almeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>› un solo figlio fino al compimento dei 7 anni</li> <li>› 2 figli minorenni</li> <li>› un figlio minorenne e un figlio maggiorenne convivente</li> <li>› un figlio disabile (anche se maggiorenne)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>› spetta per ogni figlio convivente nei primi 3 anni di vita</li> </ul>  |
| <b>Presupposti d'accesso</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>› 5 anni ininterrotti di residenza in provincia di Bolzano antecedenti alla presentazione della domanda o</li> <li>› residenza storica anagrafica di 15 anni, di cui almeno uno immediatamente antecedente la domanda</li> <li>› cittadini di un altro paese dell'Unione Europea, non residenti: è necessario dimostrare di avere un rapporto di lavoro in Alto Adige</li> <li>› reddito e patrimonio della famiglia secondo la DURP*</li> </ul> |   |
| <b>Ammontare</b>             | <p>L'ammontare dell'assegno varia in base al reddito, al patrimonio e al numero dei componenti del nucleo familiare (secondo DURP*)</p>   | 200 euro mensili  |
| <b>Domanda</b>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>› entro 90 giorni dalla nascita</li> <li>› la domanda deve essere rinnovata annualmente</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>› entro un anno dalla nascita</li> <li>› la domanda non deve essere rinnovata e vale per il periodo complessivo di 3 anni</li> </ul> |

\*DURP = *Dichiarazione Unificata di Reddito e Patrimonio*

# ASSEGNO PROVINCIALE AL NUCLEO FAMILIARE +

Il contributo è un sostegno finanziario a favore dei nuclei familiari in cui i padri svolgono un'attività di lavoro dipendente nel settore privato in provincia di Bolzano ed usufruiscono del congedo parentale nei primi 18 mesi di vita del proprio figlio/della propria figlia per un periodo minimo di due mesi interi continuativi. Per i padri adottivi o affidatari i 18 mesi decorrono dalla data del provvedimento di adozione o affidamento. Il richiedente del contributo integrativo deve aver già presentato la domanda di assegno provinciale al nucleo familiare relativamente al periodo per cui si richiede il contributo integrativo.

Il padre, anche adottivo o affidatario, deve:

- › svolgere un'attività di lavoro dipendente nel settore privato in provincia di Bolzano;
- › aver usufruito del congedo parentale entro i primi 18 mesi di vita del proprio bambino e per un periodo minimo di due mesi interi continuativi.

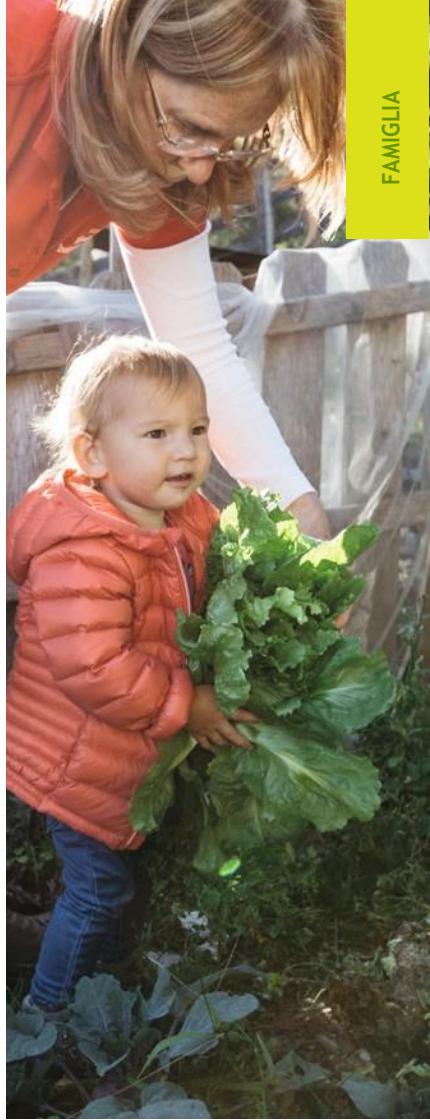
**Il contributo integrativo non spetta nel caso in cui il figlio/la figlia abbia frequentato un servizio per la prima infanzia nel periodo in cui il padre ha usufruito del congedo parentale per il quale ha richiesto il contributo integrativo.**



## Quanto si riceve?

Il contributo integrativo per cui si presenta domanda durante il periodo di congedo ammonta a:

- › 400 euro mensili, nel caso di padri che godono di un'indennità pari al 30 % della retribuzione;
- › 800 euro mensili nel caso di padri che non percepiscono alcuna retribuzione;
- › 600 euro mensili nel caso di padri che percepiscono l'indennità pari al 30% della retribuzione solo per parte del periodo



## ASSEGNO STATALE AL NUCLEO FAMILIARE



Contributo per il sostegno delle famiglie con almeno tre figli minorenni e basso reddito e patrimonio. Il contributo viene concesso secondo la dichiarazione del reddito e patrimonio l'ISEE\*.

## ASSEGNO PER IL NUCLEO FAMILIARE SULLA BUSTA PAGA



L'indennità dipende dalla situazione familiare e dal reddito. Per i lavori part-time sotto le 24 ore viene adattato di conseguenza. Le domande devono essere presentate in via telematica all'INPS.

Novità 2021

## CONTRIBUTO PER MADRI MONOREDDITI CON FIGLI DISABILI

Alle madri disoccupate o monoredito facenti parte di nuclei familiari monoparentali con figli a carico aventi una disabilità riconosciuta in misura non inferiore al 60 per cento, è concesso

un contributo mensile nella misura massima di 500 euro netti, dal 2021 al 2023..

\*ISEE = Indicatore della Situazione Economica

# BONUS ASILO NIDO

Fino al terzo anno del bambino si può presentare la richiesta per un contributo per i servizi delle strutture per la prima infanzia, il cosiddetto "bonus asilo nido". Il contributo viene erogato in undici mensilità, direttamente sul conto corrente del richiedente. Il contributo non deve però superare la retta pagata per l'asilo nido.

| Situazione economica e finanziaria secondo l'ISEE* | Premio annuale  |
|--|-----------------|
| Fino a 25.000,00 Euro                              | › 3.000,00 Euro |
| Da 25.000,00 a 40.000,00 Euro                      | › 2.500,00 Euro |
| Senza dichiarazione ISEE/ più di 40.000,00 Euro    | › 1.500,00 Euro |

Il richiedente deve possedere i seguenti requisiti:

- › residenza in Italia;
- › cittadinanza italiana o comunitaria;
- › per cittadini non comunitari è necessario il possesso del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo;
- › relativamente al contributo asilo nido, il richiedente deve essere il genitore che sostiene l'onere del pagamento della retta.

**Importante:** Il bonus nido si applica anche se il bambino viene accudito da una "Tagesmutter". La cooperativa sociale "Mit Bäuerinnen lernen-wachsen-leben" è accreditata per questo servizio.

Il bonus inoltre viene concesso per bambini di età inferiore a tre anni, impossibilitati a frequentare gli asili nido in quanto affetti da gravi patologie croniche. In questo caso dovrà essere allegato un certificato medico del pediatra curante del bambino. Il contributo per il supporto presso la propria abitazione viene erogato in un pagamento unico.



## BONUS BEBÈ

Novità 2021

Per nascite e adozioni nel periodo dal 01.01. 2021 al 31.12.2021, lo Stato concede un bonus mensile fino al primo anno di vita del bambino o fino ad un anno dopo il ricongiungimento familiare in caso di adozione.

Se la domanda viene presentata per il secondo figlio, l'ammontare viene aumentato del 20%.

### Situazione economica e finanziaria secondo l'ISEE\* Premio annuale

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Fino a 7.000,00 Euro         | > 1.920,00 Euro |
| da 7.000,00 a 40.000,00 Euro | > 1.440,00 Euro |
| da 40.000,01 Euro            | > 960,00 Euro   |

\*ISEE = Indicatore della Situazione Economica Equivalente

## CONTRIBUTO PER SOSTITUTI DEL LATTE MATERNO

Donne affette da condizioni patologiche che impediscono la pratica dell'allattamento na-

turale ricevono un contributo per l'acquisto di sostituti del latte materno fino al sesto mese.

# CONTRIBUTO PER LA COPERTURA PREVIDENZIALE DEI PERIODI DI CURA AI FIGLI

| Contributo per la copertura previdenziale dei periodi di cura ai figli |   |
|--|---|
| <b>Presupposti d'accesso</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>› residenza da almeno 5 anni nella regione Trentino-Alto Adige oppure avere una residenza storica di 15 anni nella regione Trentino-Alto Adige, di cui almeno uno immediatamente antecedente la domanda;</li> <li>› dedicarsi all'educazione dei bambini;</li> <li>› residenza del figlio con il richiedente;</li> <li>› lavoratori dipendenti: aver usufruito di almeno 5 mesi di congedo parentale;</li> <li>› lavoratori autonomi: aver usufruito di almeno 3 mesi di congedo parentale.</li> </ul> |
| <b>Soggetti interessati</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>› persone che non svolgono alcuna attività lavorativa e non risultano iscritte a forme previdenziali obbligatorie;</li> <li>› lavoratori autonomi o liberi professionisti;</li> <li>› lavoratori dipendenti con contratto part-time.</li> </ul>  |

| Richiedenti                                 | Periodi concessi                              |
|---|---|
| Autonomi/ Liberi professionisti/ Casalinghe | › 24 mesi fino al 3° anno di vita del bambino |
| Part-time                                   | › 48 mesi fino al 5° anno di vita del bambino |

Se il padre ha fruito di almeno tre mesi di congedo parentale, il periodo spettante si prolunga di tre mesi.

|                                  | Casalinghe | Autonomi   | Part-time  |
|----------------------------------|------------|------------|------------|
| Versamenti INPS volontari        | 9.000 Euro |            | 4.500 Euro |
| Versamenti INPS                  |            | 4.000 Euro |            |
| Fondo pensione                   | 4.000 Euro | 4.000 Euro | 2.000 Euro |
| Contributi INPS e fondo pensione | 9.000 Euro | 4.000 Euro | 4.500 Euro |



# ASSISTENZA DOMICILIARE ALL'INFANZIA (0-3 ANNI) - TAGESMUTTER/TAGESVATER

I costi per l'accudimento della prima infanzia sono uniformi in tutto l'Alto Adige e ammontano ad un massimo di 3,65 Euro all'ora. I genitori possono rivolgersi al proprio distretto sociale per ottenere una riduzione sulla tariffa massima. La tariffa minima oraria è di 0,90 Euro.

## Documentazione necessaria per la richiesta alla riduzione della tariffa

| Entrate   | Uscite:  |
|---|--|
| DURP*   | <input type="checkbox"/>   |
| contratto di accudimento tra cooperativa sociale e genitori         | <input type="checkbox"/>   |
| assegno provinciale   | <input type="checkbox"/>   |
| estratto bancario degli ultimi 3 mesi                               | <input type="checkbox"/>   |
| ultime 3 buste paga (se esiste una notevole variazione del reddito) | <input type="checkbox"/>   |
|   | contratto di mutuo ipotecario (per acquisto della prima casa) <input type="checkbox"/> |
|   | Spese accessorie per la prima casa <input type="checkbox"/>                            |

## Detrazione nella dichiarazione dei redditi

Per le spese del servizio di Tagesmutter si può fruire del beneficio fiscale in misura del 19% su un importo massimo di 632 euro per ogni figlio di età compresa tra i tre mesi e i tre anni. Il beneficio fiscale massimo è pari a 120 euro. Importante: la detrazione non è cumulabile con il bonus asilo nido.

\*DURP = Dichiarazione Unificata di Reddito e Patrimonio

# CHECKLIST PER LA NASCITA

| Quando  | Cosa  | Documentazione  | Fatto                    |
|---|---|---|--------------------------|
| Prima del compimento del settimo mese di gravidanza | Congedo di maternità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>› Certificato medico con la data presunta del parto, inoltrato teleomaticamente da un medico del SSN o convenzionato con il SSN</li> </ul>                                 | <input type="checkbox"/> |
|   | Flessibilità fino all'ottavo mese o fino alla nascita del bambino | <ul style="list-style-type: none"> <li>› Certificato medico di un medico del SSN o convenzionato con il SSN che certifica che non ci sono controindicazioni per la flessibilità o un medico del lavoro</li> </ul> | <input type="checkbox"/> |
| A partire dall'ottavo mese di gravidanza            | Premio alla nascita 800 euro                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>› Certificato medico con la data presunta del parto</li> <li>› Modello SR 163: Certificazione delle coordinate bancarie</li> </ul>   | <input type="checkbox"/> |
| alcune settimane dopo il parto                      | Congedo di maternità – domanda per il periodo post-parto          | <ul style="list-style-type: none"> <li>› Carta d'identità e codice fiscale del neonato</li> </ul>   | <input type="checkbox"/> |
|   | Congedo di paternità (10 giorni)                                  |   | <input type="checkbox"/> |

| Quando                                    | Cosa   | Documentazione   | Fatto                    |
|---|--|--|--------------------------|
| Qualche settimana dopo il parto           | Assegno provinciale per i figli (secondo la DURP)  | Vedi lista documenti DURP *  | <input type="checkbox"/> |
|   | Assegno provinciale al nucleo familiare (200 euro mensili per i primi tre anni di vita, secondo la DURP) | Vedi lista documenti DURP *  | <input type="checkbox"/> |
|   | Assegno per il nucleo familiare  | Redditi dell'anno precedente<br>In caso di coppia non sposata, va presentata una domanda di autorizzazione | <input type="checkbox"/> |
|   | Bonus bebè (secondo l'ISEE.)   | Vedi lista documenti ISEE*   | <input type="checkbox"/> |
| Prima della fine del congedo di maternità | Congedo parentale  |  | <input type="checkbox"/> |
| Annualmente a partire dal 1° settembre    | Rinnovo del assegno provinciale per i figli  | Vedi lista documenti DURP *  | <input type="checkbox"/> |

\*L'elenco dei documenti per la DURP e per l'ISEE è disponibile negli uffici distrettuali e può essere scaricato dal nostro sito [www.sbb.it/patronat](http://www.sbb.it/patronat)



## BAUERNBUND PATRONATO ENAPA

Il patronato ENAPA dell'Unione agricoltori offre assistenza nella presentazione delle domande a tutte le istituzioni assicurative, come l'INPS, l'INAIL e gli uffici provinciali.

I nostri collaboratori offrono consulenza non solo sulle prestazioni familiari, ma anche in settori quali la posizione assi-

curativa - pensione, indennità di disoccupazione, dichiarazioni di reddito e di patrimonio DURP e ISEE, prestazioni per infortuni sul lavoro, previdenza complementare PensPlan e molti altri.

**I nostri uffici di patronato sono aperti a tutti i cittadini.**

# VANTAGGI DEL SERVIZIO TAGESMUTTER

della cooperativa sociale *Mit Bäuerinnen lernen - wachsen - leben:*

- › ambiente familiare e amorevole
- › **la persona di riferimento costante** rafforza la fiducia verso gli altri e in sé stessi
- › la cura in piccoli gruppi promuove **lo sviluppo sociale ed emotivo**
- › **orari di cura flessibili**
- › **il contatto con gli animali e la natura** rende possibili esperienze sostenibili
- › assunzione di responsabilità per la natura e gli animali
- › conoscere **cibi sani e di stagione**
- › conoscere gli **habitat naturali** come boschi, prati e acqua
- › **sfogarsi**
- › **la fantasia e la creatività** sono stimolate dall'uso di materiali naturali
- › **giocare con altri bambini**
- › le **“Tagesmütter” qualificate** lavorano secondo le linee guida della pedagogia naturale



## Il Patronato ENAPA del Südtiroler Bauernbund aiuta!

Per ulteriori informazioni sugli argomenti, ogni cittadino può contattare i collaboratori del Patronato ENAPA presso i rispettivi uffici distrettuali.

### Le nostre sedi del Patronato ENAPA in Alto Adige

**Ufficio Bolzano:** via C.-M.-Gamper, 10, 39100 Bolzano  
Tel.: 0471 999 449, [enapa.bozen@sbb.it](mailto:enapa.bozen@sbb.it)

**Ufficio Bressanone:** via K.-Lechner, 4/A, 39040 Varna/Bressanone  
Tel.: 0472 262 420, [enapa.brixen@sbb.it](mailto:enapa.brixen@sbb.it)

**Ufficio Brunico:** via S. Lorenzo, 8/A, 39031 Brunico  
Tel.: 0474 556 820, [enapa.bruneck@sbb.it](mailto:enapa.bruneck@sbb.it)

**Ufficio Merano:** via Schiller, 12, 39012 Merano  
Tel.: 0473 213 420, [enapa.meran@sbb.it](mailto:enapa.meran@sbb.it)

**Ufficio Egna:** Largo Ballhaus 12, 39044 Egna  
Tel.: 0471 829 420, [enapa.neumarkt@sbb.it](mailto:enapa.neumarkt@sbb.it)

**Ufficio Silandro:** via H.-Vögele, 7, 39028 Silandro  
Tel.: 0473 737 820, [enapa.schlanders@sbb.it](mailto:enapa.schlanders@sbb.it)

**Ufficio Vipiteno:** via Passo Giovo, 109, 39049 Vipiteno  
Tel.: 0472 767 758, [enapa.sterzing@sbb.it](mailto:enapa.sterzing@sbb.it)

Ulteriori informazioni sono disponibili anche su Internet al seguente indirizzo [www.sbb.it/patronat](http://www.sbb.it/patronat).

### Cooperativa sociale Mit Bäuerinnen lernen – wachsen – leben

**Assistenza domiciliare all'infanzia e agli anziani** presso un maso e famiglie ospitanti in un ambiente rurale

**Ufficio Bolzano** via C.-M.-Gamper, 10, 39100 Bolzano  
Tel. 0471 999 366, [info@kinderbetreuung.it](mailto:info@kinderbetreuung.it), [www.kinderbetreuung.it](http://www.kinderbetreuung.it)  
[info@seniorenbetreuung.it](mailto:info@seniorenbetreuung.it), [www.seniorenbetreuung.it](http://www.seniorenbetreuung.it)

